

## 顧客、照顧者及職員的心聲

### 顧客一

我今年 72 歲,生長於中國一個貧窮家庭。2012 年決定和太太移民到澳洲與兒女團聚。在此同時,我被診斷患上前列腺癌。由於不知道我將如何與癌症對抗,家人一度陷入了絕望、悲傷及恐慌。

於是我們聯絡了華人社區服務中心請求援助。隔天,中心一位服務統籌來造訪評估了我們的狀況。她即刻擬定並幫我們安排了照顧服務計劃。之後,她也不時地致電慰問和探訪,確保我們能妥善應付生活。千言萬語無法表達中心對我無微不至的關心及照顧。

### 顧客二

我動過了多達六次手術。每次手術後出院回到家中都很難自理。由於語言不通,我無法安排醫療預約,也因為身體虛弱而不能自行赴約。兒子和媳婦平日工作忙碌,抽不出時間照顧我或幫我打理一切。因此,錯過了許多手術後的覆診,阻礙了身體的康復。

在華人社區服務中心長者家居照顧服務安排下,我現在能夠如期覆診。有了中心的幫助,讓我感到安心。我通過中心的協助下,利用政府的撥款買了淋浴椅,也修理了我的電動車。中心員工對我的熱心幫助的態度,讓我很感動,更感謝中心支援。

### 顧客三

每當我撥電話到華人社區服務中心,總有職員用我熟悉的語言與我交談。職員的友善、積極及熱心態度,讓我感到自在。

我有失禁多年,但一直找不到適合的失禁產品。於是我尋求了服務統籌的協助。她給了我很多建議,聯絡了幾家公司要求他們寄試用品給我。

幾年前我運用政府資款,購買了價值超過\$4000 的假牙,但如今卻因鬆脫不適戴了。我的服務統籌幫我聯絡社區健康中心,讓我只須花\$100 修理假牙。現在我又可以像從前一樣,享受我的食物了。

我的服務統籌也幫我向房管部門尋求的協助，安排了維修人員到我家，解決了屋頂長期漏水的問題。

今年初，我不小心把手提包遺失在電車上，於是我向服務統籌求助。她即刻聯繫有關部門幫我，甚至安排職員陪我取回手提包。

中心派來為我做家居清潔的職員，又能幹、又勤快，精通粵語、普通話及英語，對關心像我一樣的長者。

#### 顧客四

我的太太一直打點我的日常飲食。但自從她過世後，我的三餐成了問題。華人社區服務中心安排了家居照顧服務員幫我預備食物，同時教我做幾道基本我愛吃的菜。我覺得很有趣，於是開始學習烹飪。

#### 照顧者一

我希望能一直照顧我母親，但是我自己家人也須要我的照顧，有時我覺得無法勝任照顧者的職責。自己沒了休閒娛樂的時間，加上壓力大，讓我夜裡失眠。自從我母親使用了華人社區服務中心的長者家居照顧服務後，中心安排了家居照顧員一星期三次來照顧她，於是我又可以開始約朋友出門和參加舞蹈班。

#### 照顧者二

母親年邁時中風，日常生活須要有人為她打理。華人社區服務中心長者家居照顧服務為她提供了個人護理、陪伴覆診、交通服務、康復護理, 甚至房屋問題。中心職員對母親的細心照顧深深地打動了她。在母親過世時，中心的支持和慰問，幫我渡過了傷心的時期。母親的服務統籌在喪禮上播放了她最愛聽的音樂。

我很感激中心職員盡心盡力的服務，沒齒難忘，讓我們感受到比家人更親的待遇。華人社區服務中心是華人移民的家。

#### 家居照顧員一

我認為住在澳洲的華人長者很有福氣。有了華人社區服務中心長者家居照顧服務幫助, 他們能安享晚年。對我而言，這是一份富有意義的工作。

## 家居照顧員二

當我為長者服務時，我喜歡聆聽他們寶貴的人生經歷和哲學，例如用積極的態度面對逆境。經過多年的相處，我們也建立了如同親人一般的關係。

對患有失智症的長者，我們會更盡力地為他們服務。有時他們會因心情煩躁不開心，這時，照顧工作也變得更困難。這也讓我意識到生老病死，是人生自然路徑。

自從我開始為長者服務後，我學會了用更多的愛心、耐心和細心來對待他們。我也真正地體會到「施比受更有福」。

查詢:

唐卡士打辦事處:

Doncaster Office

Phone: 03 8848 0288

Email: [hcpp@ccssci.org.au](mailto:hcpp@ccssci.org.au)

Address: Suite 6, Level 1, MC Square

687 Doncaster Road, Doncaster 3108

有關的聯繫及網站:

My Aged Care

Phone: 1800 200 422

<http://www.myagedcare.gov.au/>

Home Care Today

Phone: (03) 9909 7910

<https://homecaretoday.org.au/>

Carer Gateway

Phone: 1800 422 737

<https://www.caregateway.gov.au/>